

Artykuł 24

Umowa niniejsza została sporządzona w Warszawie dnia 19 września 1989 r. w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim, angielskim, duńskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, niderlandzkim, niemieckim, portugalskim i włoskim, przy czym każdy z tych tekstów posiada jednakową moc.

Na dowód czego pełnomocnicy złożyli swoje podpisy pod niniejszą umową.

Za Polską Rzeczpospolitą
Ludową:

K. Skubiszewski
M. Świącicki

Za Radę Wspólnot
Europejskich:

R. Dumas
F. Andriessen

Article 24

Le présent accord est rédigé en double exemplaire en langues polonaise, allemande, anglaise, danoise, espagnole, française, grecque, italienne, néerlandaise et portugaise, chacun de ces textes faisant également foi.

Fait à Varsovie, le dix-neuf septembre mil neuf cent quatre-ving-neuf.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent accord.

Pour la République
populaire de Pologne:

K. Skubiszewski
M. Świącicki

Pour le Conseil des Commu-
nautés européennes:

R. Dumas
F. Andriessen

Po zaznajomieniu się z powyższą umową w imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej oświadczam, że:
— została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
— jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
— będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie dnia 30 września 1989 r.

Prezydent Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej: *W. Jaruzelski*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *B. Kułski*

215

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 29 grudnia 1989 r.

w sprawie wejścia w życie Umowy między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Europejską Wspólnotą Gospodarczą w sprawie handlu oraz współpracy handlowej i gospodarczej, sporządzonej w Warszawie dnia 19 września 1989 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z art. 23 Umowy między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Europejską Wspólnotą Gospodarczą w sprawie handlu oraz współpracy handlowej i gospodarczej, sporządzonej w War-

szawie dnia 19 września 1989 r., dokonane zostały notyfikacje przewidziane w tym artykule.

Powyższa umowa weszła w życie dnia 1 grudnia 1989 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *B. Kułski*

216

UMOWA

między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Kanady w sprawie unikania podwójnego opodatkowania w zakresie podatków od dochodu i majątku

sporządzona w Warszawie dnia 4 maja 1987 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 4 maja 1987 r. zostały podpisane w Warszawie Umowa i Protokół między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Kanady w sprawie unikania podwójnego opodatkowania w zakresie podatków od dochodu i majątku w następującym brzmieniu: